

# Manual de instrucciones

Amplificador de potencia

**DPA-300S/600S/900S/1200S**



**interM**

## Bienvenidos

Una bienvenida personal a usted de la dirección y los empleados de Inter-M.

Todos los colaboradores de Inter-M se dedican a proporcionar excelentes productos con una buena relación calidad precio, y estamos encantados que usted haya adquirido uno de nuestros productos

Sinceramente confiamos en este producto, que le brindará muchos años de funcionamiento satisfactorio, pero si algo no es de su completa satisfacción, haremos todo lo posible para mejorar nuestros productos.

Bienvenido a Inter-M, y gracias por ser parte de nuestra familia extendida en todo el mundo!



### ADVERTENCIA

Para evitar incendios o descargas eléctricas, no exponga la unidad a la lluvia ni a la humedad.

\* ADVERTENCIA PARA SU PROTECCIÓN POR FAVOR LEA LA SIGUIENTE AGUA Y HUMEDAD: La unidad no debe utilizarse cerca del agua (por ejemplo, cerca de una bañera, lavabo, fregadero, lavadero, en un sótano húmedo o cerca de una piscina, etc.) Se debe tener cuidado de manera que no caigan objetos y líquidos no se derramen líquidos en la caja a través de las aberturas.

\* CLASE 2 DE CABLEADO (Junto al terminal de altavoz): La salida de los altavoces de este aparato puede ser superior a 10 vatios, y podría ser una lesión en shock. Conexión a los altavoces debe ser realizada por un experto en la materia.

\* No instale este equipo en un espacio cerrado, como una estantería o mueble similar.

\* Este aparato no debe ser expuesto a goteos o salpicaduras y no coloque objetos llenos de líquidos, tales floreros, deberá ser colocado sobre el aparato.

\* Este aparato debe ser conectado a una toma de corriente que disponga de una unión a tierra.

\* Se ha prestar atención para ser fácil de desconectar el dispositivo. Para desconectar el dispositivo de alimentación, el cable de entrada de CA independiente de la entrada o desconecte el cable de CA.

### PRECAUCIÓN

\* Estas instrucciones de servicio son para uso exclusivo del personal de servicio calificado. Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, no realice reparaciones que no se encuentren en las instrucciones de funcionamiento a menos que esté calificado para hacerlo. "

### NOTA

\* Este equipo ha sido probado y cumple con los límites para un dispositivo digital Clase A, según la Parte 15 de las Normas de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra las interferencias perjudiciales cuando el equipo funciona en un entorno comercial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo con el manual de instrucciones, puede causar interferencias en las comunicaciones de radio. El funcionamiento de este equipo en una zona residencial puede causar interferencias perjudiciales, en cuyo caso se le solicitará al usuario que corrija la interferencia a su propio costo.



Este símbolo se utiliza para advertir al usuario de la presencia de "voltaje peligroso" en el interior del producto que puede ser de magnitud suficiente como para constituir un riesgo de descarga eléctrica para las personas.



Este símbolo se utiliza para advertir al usuario de la presencia de información importante de funcionamiento y mantenimiento en el manual que acompaña al aparato.

Precaución: Para evitar descargas eléctricas no utilice este enchufe con un alargo u otro tomacorriente a menos que las clavijas puedan insertarse completamente no queden expuestas.

Attentions: Pour prévenir les chocs électriques ne pas utiliser cette fiche polarisée avec un prolongateur, une prise de courant ou une autre sortie de courant, sauf si les lames peuvent être insérées à fond sans en laisser aucune partie à découvert.

# Contenidos

<b>Desembalaje</b> .....	2
<b>Instalación</b>	
Entorno de funcionamiento.....	2
Instrucciones de seguridad importantes.....	2
<b>Características</b> .....	3
Accesorios.....	3
<b>Panel Frontal</b> .....	4
<b>Panel trasero</b> .....	5
<b>Conexión altavoces</b> .....	6
<b>Aplicaciones</b> .....	7
<b>Diagrama de bloques</b> .....	8
<b>Especificaciones</b> .....	10
<b>Dimensiones</b> .....	11-12
<b>Servicios</b>	
Procedimientos.....	13
Esquema.....	13
Lista de piezas.....	13
<b>Variaciones y Opciones</b> .....	13
<b>Garantía</b> .....	13

## Desembalaje

Aunque el amplificador de potencia DPA-300S/600S/900S/1200S no es ni complicado ni difícil de operar, le recomendamos que se tome unos minutos para leer este breve manual y familiarizarse con la información importante con respecto a las características del producto, configuración y funcionamiento.

Al igual que con la mayoría de los dispositivos electrónicos, le recomendamos encarecidamente que conserve el embalaje original. En el improbable caso de que el producto se debe devolver para su reparación, se requiere el embalaje original (o uno equivalente razonable).

## Condiciones ambientales de instalación

No coloque nunca este producto en un entorno que podría alterar su rendimiento o reducir su vida útil. Dichos entornos incluyen generalmente altos niveles de calor, polvo, humedad y vibraciones.

## Instrucciones de seguridad importantes

- 1 . Lea estas instrucciones.
- 2 . Guarde estas instrucciones.
- 3 . Preste atención a todas las advertencias.
- 4 . Siga todas las instrucciones.
- 5 . No utilice este aparato cerca del agua .
- 6 . Limpie sólo con un paño seco.
- 7 . No bloquee las aberturas de ventilación. Instale de acuerdo con las instrucciones del fabricante .
- 8 . No lo instale cerca de fuentes de calor , como radiadores , calefactores, estufas u otros aparatos ( incluyendo amplificadores ) que produzcan calor .
- 9 . No modifique el enchufe con toma de tierra . Si el enchufe suministrado no encaja en su toma, consulte a un electricista para que reemplace el tomacorriente.
- 10 . Proteja el cable de alimentación de ser pisado o aplastado, especialmente en los enchufes, tomacorrientes y en el punto en que sale del aparato .
- 11 . Sólo utilice dispositivos / accesorios especificados por el fabricante .
- 12 . Use sólo con una base , soporte o mesa especificados por el fabricante, o vendidos con el aparato.
- 13 . Desenchufe este aparato durante tormentas eléctricas o cuando no lo utilice durante largos períodos de tiempo.
- 14 . Remita todas las reparaciones a personal técnico cualificado . Se requiere servicio cuando el aparato ha sido dañado de cualquier modo, como cuando el cable de alimentación o el enchufe está dañado, se ha derramado líquido o han caído objetos dentro del aparato, el aparato ha sido expuesto a la lluvia o la humedad , si no funciona normalmente o se ha caído.



## Características

### - Amplificador de alta potencia

Amplificadores de potencia de 300/600/900/1200 W de potencia nominal en línea de 70V / 100V.

### - Conexión de alimentación de emergencia (DC24V)

Los amplificadores pueden funcionar con una batería de alimentación DC24 V como alimentación de emergencia.

### - Alimentación de emergencia para disponer de potencia

La potencia de salida sigue funcionando aunque falle la alimentación de CA mediante la alimentación de emergencia de 24V CC.

### - Diseño avanzado de los circuitos de potencia

Circuitos de amplificación Clase D en combinación fuente de alimentación SMPS crea un amplificador de alta eficiencia que ofrece un menor consumo de energía, una baja disipación de calor y un menor peso.

### - Sonido de alta calidad

La distorsión armónica total (THD) se reduce a menos del 0,03%, la máxima relación señal-ruido es de más de 103 dB.

### - Circuitos de protección avanzados

Los avanzados circuitos de protección contra el sobrecalentamiento, cortocircuitos en las salidas, salida de CC y sobrecargas.

### - Variedad de indicadores de funcionamiento

Señal, nivel de señal de -10 dB, clip, protección e indicadores de alimentación del sistema (AC, DC, STBY).

### - Entrada balanceada

Esta conexión se utiliza para garantizar el funcionamiento con el ruido en los cables más bajo posible.

### - Encendido y apagado remoto

La alimentación remota permite que el amplificador pueda ser encendido o apagado a distancia mediante otro dispositivo a través de contacto seco de cierre.

### - Entrada de prioridad

La entrada de música de ambiente "PGM" se interrumpe y queda reemplazada por la entrada de prioridad, cuando se activa un cierre de contacto en la entrada "PRI". Esto es ideal para aplicaciones de transmisión de mensajes de emergencia.

### Accesorios

x1 Cable de corriente alterna

3P del bloque de terminales X1

2P bloque de terminales X1

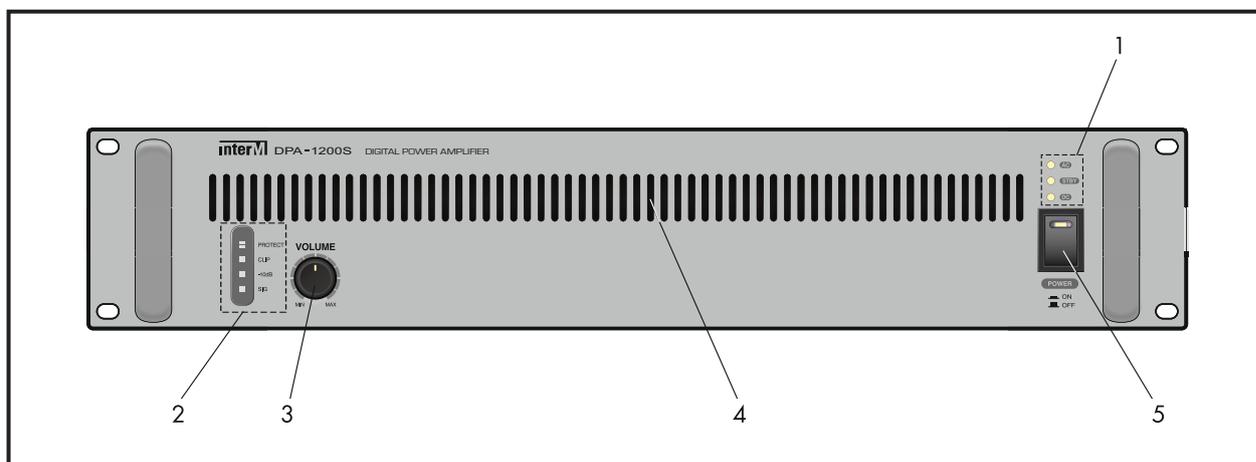
Bloque de terminales 2P (remota de la alimentación Ac) x1

8P bloque de terminales X1

Manual de Operación x1

Tornillos para montaje en rack de soporte x4

## Panel Frontal



### 1. INDICADORES DE ALIMENTACIÓN

Cuando el interruptor de alimentación está encendido, CA o CC LED se iluminarán dependiendo de la fuente de alimentación de entrada. Cuando el interruptor de encendido está apagado, STBY LED se iluminará.

※ Nota: Durante el funcionamiento con DC, el amplificador sigue funcionando incluso con el interruptor de encendido está apagado.

	Power SW	Power LED	AC LED	STBY LED	DC LED
AC/DC	SW ON	☑ ON	☀ ON	○ OFF	○ OFF
	SW OFF	☐ OFF	○ OFF	☀ ON	○ OFF
AC only	SW ON	☑ ON	☀ ON	○ OFF	○ OFF
	SW OFF	☐ OFF	○ OFF	☀ ON	○ OFF
DC only	SW ON	☑ ON	○ OFF	○ OFF	☀ ON
	SW OFF	☑ ON	○ OFF	○ OFF	☀ ON

### 2. INDICADORES DE SEÑAL

Leds indicativos de la señal de entrada: SIG= Verde, -10dB= Verde, Clip= Amarillo, PROTECT= Rojo.

### 3. CONTROL DE VOLUMEN

Al girar el mando hacia la derecha aumenta el nivel, y girando en sentido contrario a las agujas del reloj disminuye el nivel.

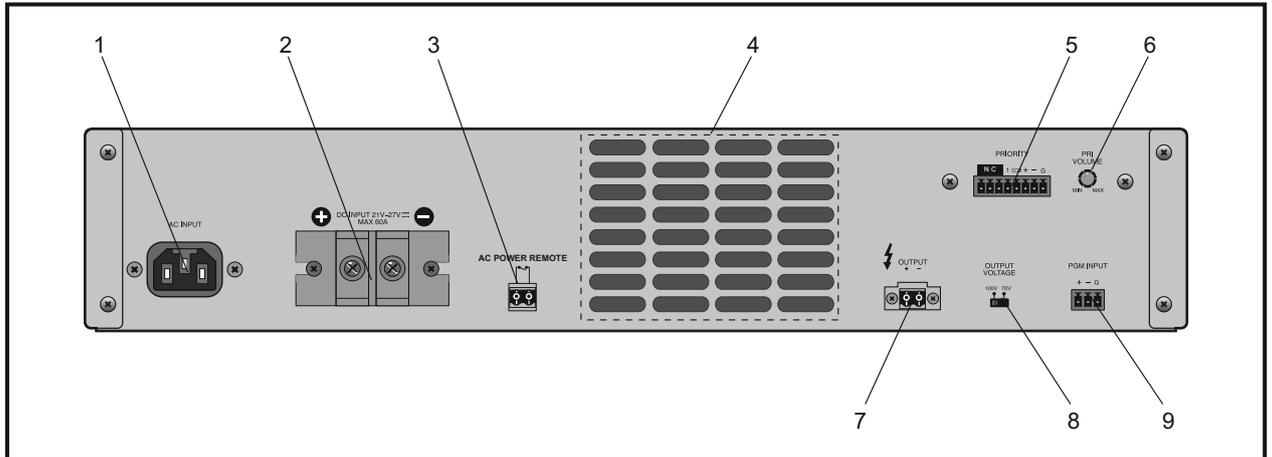
### 4. REJILLA DE VENTILACIÓN

El flujo de aire es de adelante hacia atrás. NO bloquee las salidas de aire delanteras o traseras.

### 5. INTERRUPTOR DE ENCENDIDO

Pulse el interruptor de encendido / apagado. Cuando el interruptor de alimentación está encendido, el led azul se iluminará.

## Panel trasero



### 1. ENTRADA DE CORRIENTE ALTERNA

Conecte el cable de entrada de corriente alterna estándar suministrado.

### 2. TERMINALES DE ENTRADA DC

Estos terminales de entrada de corriente continua de 24 V son para alimentar este equipo mediante la conexión a una fuente de alimentación de corriente continua. Antes de la conexión, asegúrese de comprobar el voltaje y la (+), - la polaridad (-).

### 3. CONTROL REMOTO DE ALIMENTACIÓN DE CA

Este terminal permite que el amplificador pueda ser encendido o apagado a distancia o mediante otro dispositivo.

### 4. RESPIRADEROS DE VENTILACIÓN

El flujo de aire es de adelante hacia atrás. NO bloquee las salidas de aire delanteras o traseras.

### 5. ENTRADA DE PRIORIDAD Y CIERRE DE CONTACTO

Este amplificador tiene 2 entradas de audio. La entrada principal del programa música "PGM" y la entrada de prioridad "PRI". La entrada del programa de emisión regular de música se interrumpe y es reemplaza por la entrada de prioridad, cuando se recibe un cierre de contacto en el terminal de PRI. Esto es ideal para aplicaciones de transmisión de mensajes de emergencia.

### 6. CONTROL DE NIVEL DE PRIORIDAD

Este mando controla el nivel de atenuación de la señal de "PGM" cuando hay señal de entrada en "PRI".

### 7. TERMINAL DE SALIDA DE ALTAVOCES

Estos terminales se utilizan para conectar los altavoces a la unidad mediante un conector Euro Block. Asegúrese de que la impedancia combinada de estos altavoces es igual o mayor que la impedancia de carga nominal del amplificador. Consulte la página 7 para impedancias de carga mínima y las tensiones de salida.

### 8. SELECCIÓN DE VOLTAJE DE SALIDA

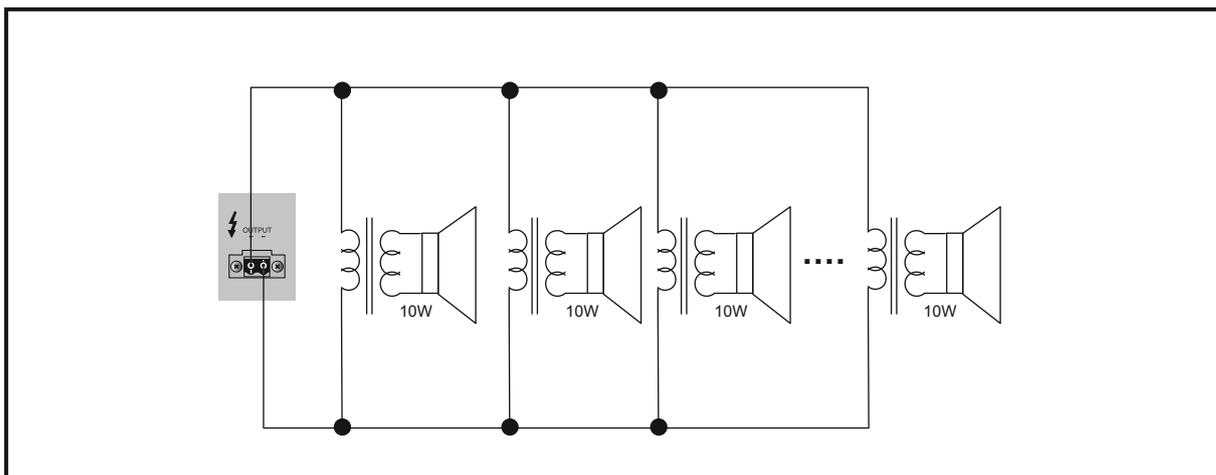
Este interruptor de dos posiciones se usa para seleccionar la tensión de salida de altavoces (100 V o 70 V).

### 9. CONECTOR DE ENTRADA DE PGM

Conector de entrada balanceada para la entrada de la fuente de audio.

## Conexión de altavoces

Antes de conectar los altavoces a su amplificador de potencia DPA-300S/600S/900S/1200S, asegúrese de desconectar el cable de alimentación de CA. Asegúrese de que la impedancia total no sea inferior a la impedancia nominal indicada.

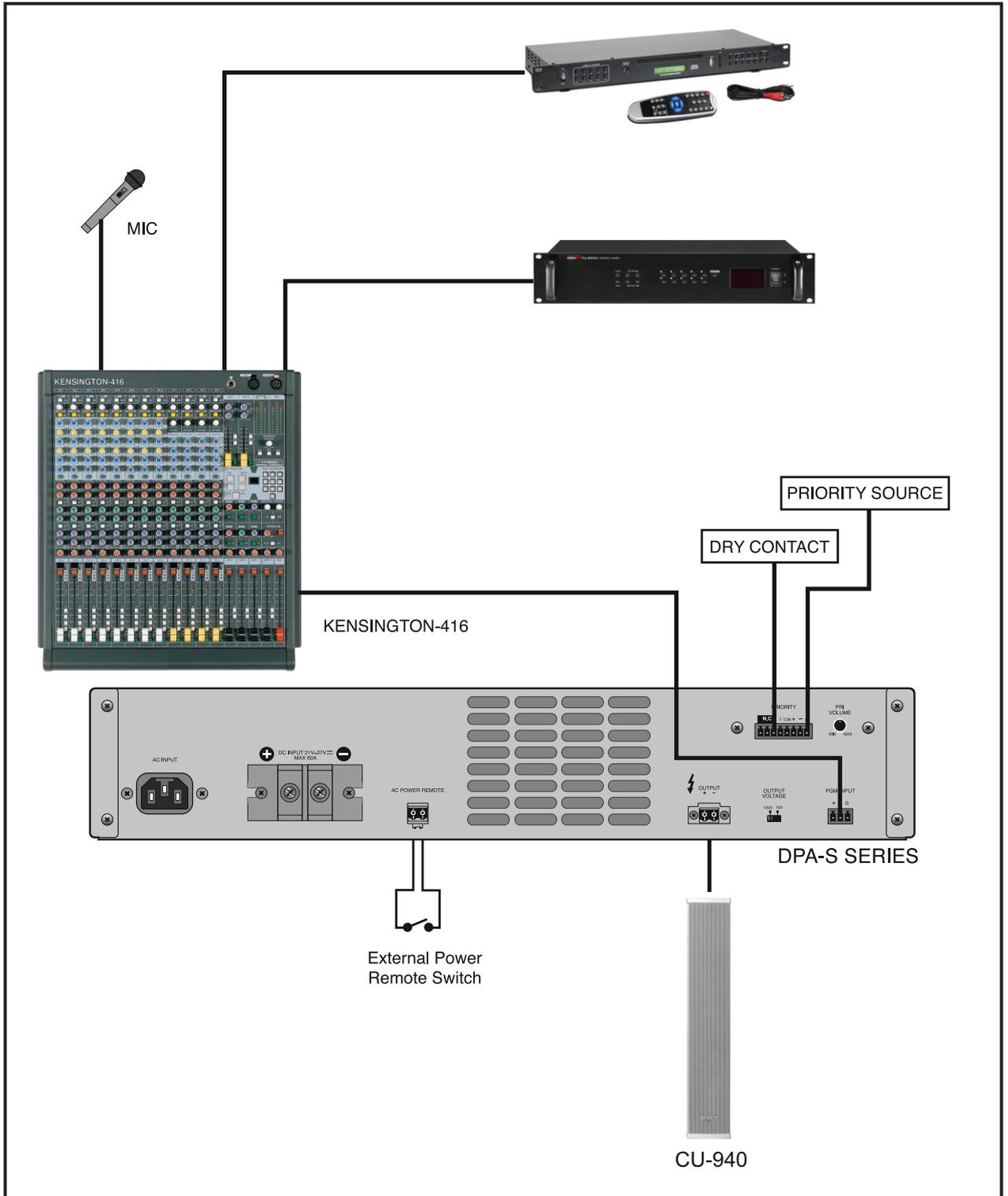


**PRECAUCIÓN: 1.** Asegúrese de que la impedancia total no es igual o menor de la impedancia nominal.

Potencia de salida	Impedancia altavoces
300W	100V / 33.3Ω
	70V / 16.3Ω
	49V / 8Ω
600W	100V / 16.6Ω
	70V / 8.2Ω
	70V / 8Ω
900W	100V / 11.1Ω
	70V / 5.4Ω
	85V / 8Ω
1200W	100V / 8.3Ω
	70V / 4.1Ω
	100V / 8Ω

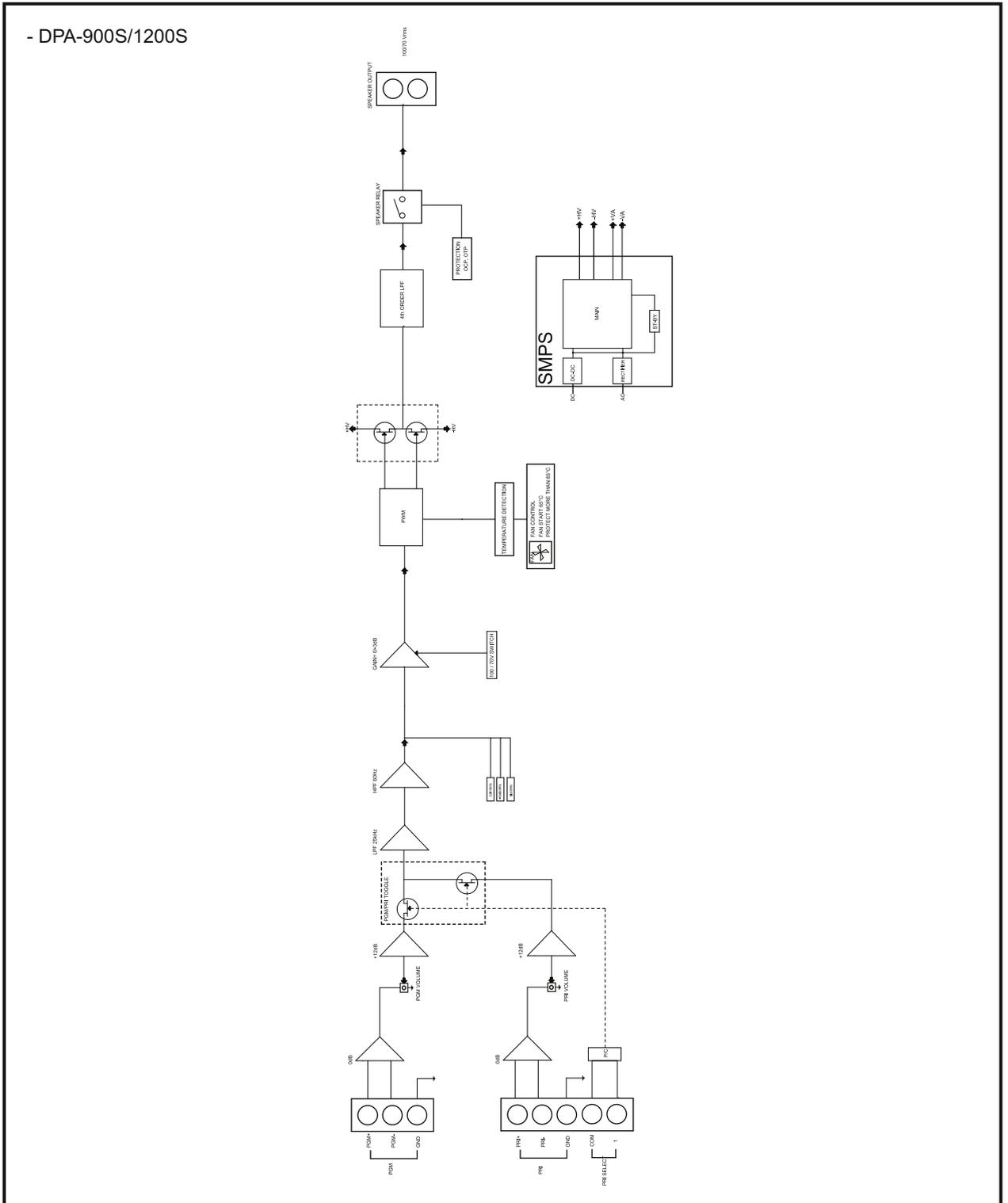
2. No conecte altavoces con una impedancia inferior a la impedancia nominal, puede causar averías graves en la unidad.
3. No ponga el cable del altavoz cerca del cable de señal de entrada.

# Aplicaciones





# Diagrama de bloques

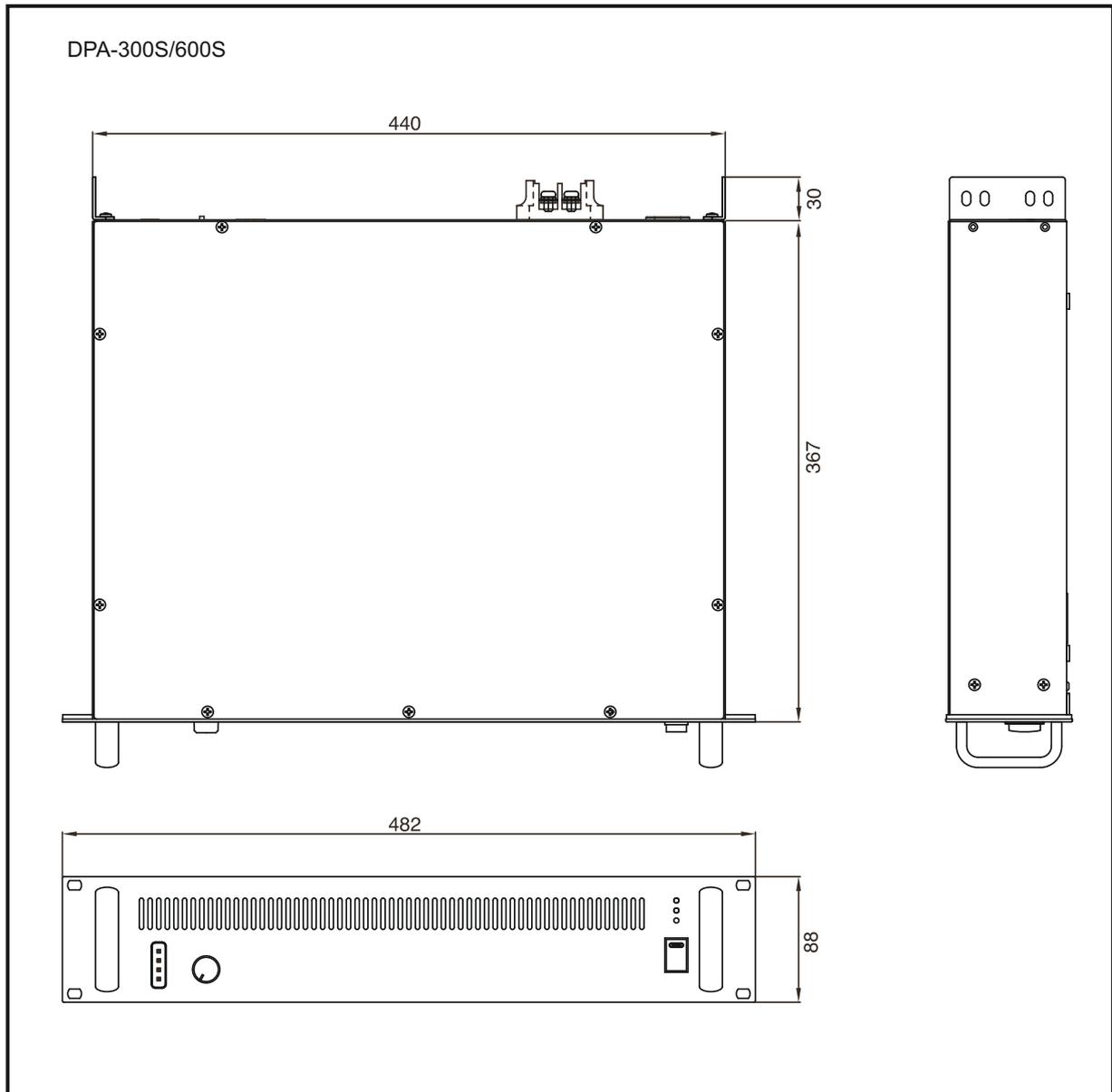


## Especificaciones

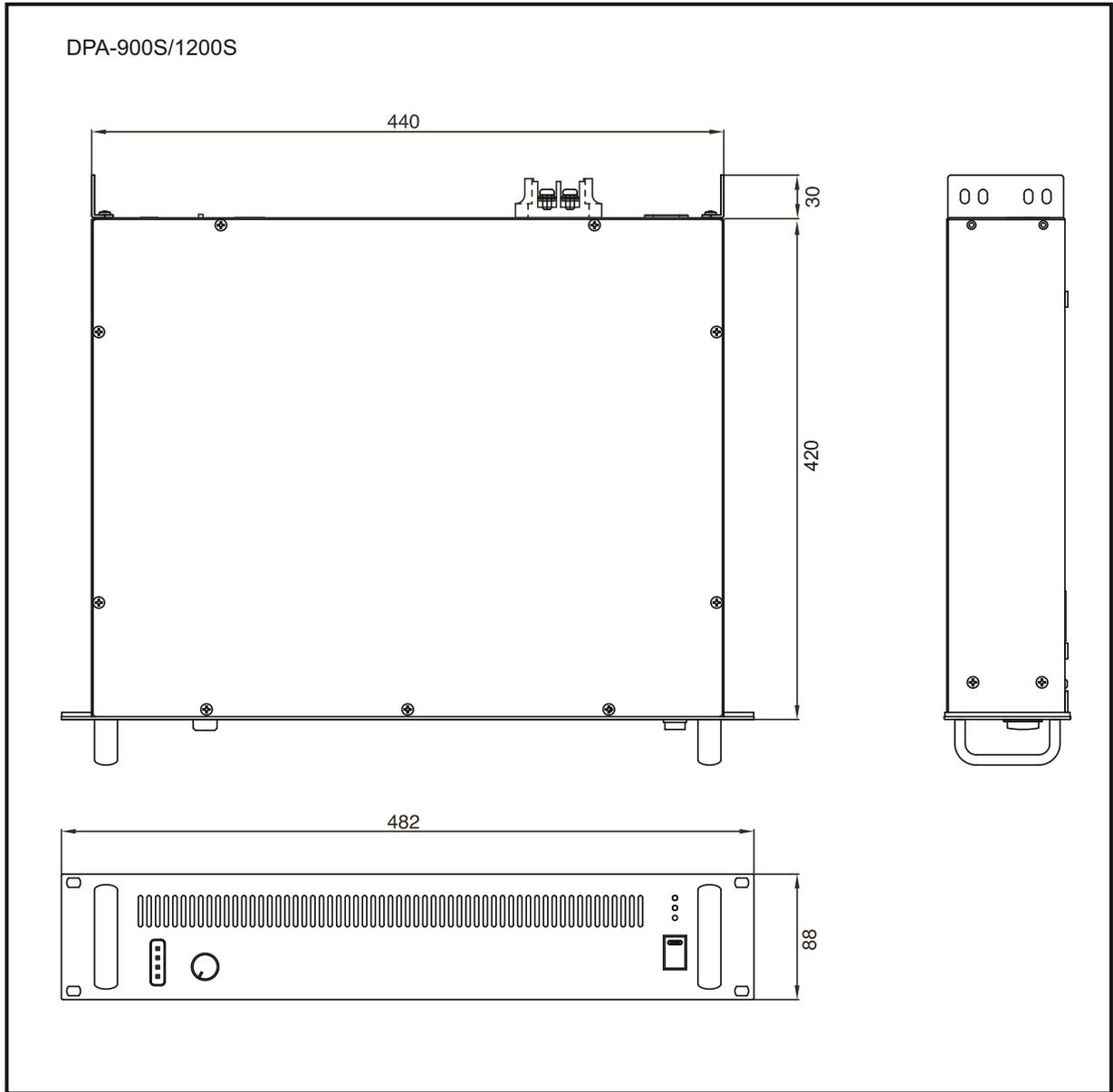
	DPA-300S	DPA-600S	DPA-900S	DPA-1200S
Potencia de salida (T.H.D 0.1%, AES17)	300W	600W	900W	1200W
Potencia de pico	480W	680W	1050W	1260W
Voltaje salida / Impedancia	100V/33.3Ω 70V/16.3Ω 49V/8Ω	100V/16.6Ω 70V/8.2Ω 70V/8Ω	100V/11.1Ω 70V/5.4Ω 85V/8Ω	100V/8.3Ω 70V/4.1Ω 100V/8Ω
Sensibilidad entrada	1V/10kΩ			
T.H.D (AES17)	Potencia máxima	Menor de 0.1%		
	Potencia nominal	Menor de 0.03%		
S/N (20kHz LPF)	Mas de 103dB			
Respuesta en Frecuencia (1W, ±3dB)	50Hz ~ 20kHz			
Temperatura funcionamiento	-10°C ~ +40°C			
Alimentación	220~240VAC 50/60Hz, DC 24V			
Consumo (1/8 Potencia)	130W		250W	
Peso (NETO)	6.8kg/15lb		8.2kg/18lb	
Dimensiones	482(W)x88(H)x397(D)mm		482(W)x88(H)x450(D)mm	

\* Especificaciones y diseño están sujetos a cambios sin previo aviso.

※ DIMENSIONES



※ DIMENSIONES



## Servicios

### Procedimientos

Tomar medidas para asegurar que el problema no está relacionado con un error del operador o de otros productos dentro del sistema. La información proporcionada en la sección de resolución de problemas de este manual puede ayudar con este proceso. Una vez que esté seguro de que el problema está relacionado con el producto contacte a su proveedor de la garantía que se describe en la sección de la garantía de este manual.

### ESQUEMAS

El Esquema está disponible poniéndose en contacto con su proveedor de garantía.

### Lista de piezas

Una lista de piezas está disponible poniéndose en contacto con su proveedor de garantía.

## Variaciones y Opciones

### Variaciones

Existen variaciones de este producto para reflejar las variaciones en los requisitos de alimentación de CA de todo el mundo. Producto suministrado por los medios locales son compatibles con los requisitos de alimentación de CA locales.

### Opciones

No hay elementos opcionales disponibles para este producto.

## Garantía

Las condiciones de la garantía varían según el país y pueden no ser los mismos para todos los productos. Los términos y condiciones de la garantía de un producto dado pueden determinarse primero localizando el país adecuado donde el producto fue comprado y a continuación ubicar el tipo de producto.

Para obtener información sobre la garantía específica y centros de servicio disponibles ponerse en contacto con Inter-M directamente o con el distribuidor Inter-M autorizado para su país o región específica.



Golmar Sistemas de Comunicación, S.A.  
Silici, 13 · Polígono Industrial Famades  
08940 Cornellá de Llobregat · (Barcelona - España)  
Tel.: 902 511 910 · Fax: 902 511 960  
golmar@golmar.es · www.golmar.es